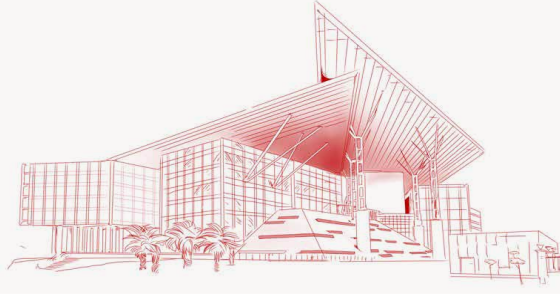





دائرة القضاء
JUDICIAL DEPARTMENT



محكمة الاستئناف-أبوظبي
APPEAL COURT-ABU DHABI

صحيفة استئناف تجاري
APPEAL- COMMERCIAL

 **مستأنف ضده**
Appellee

Name الاسم


Phone الهاتف E-mail البريد الإلكتروني

Capacity الصفة

Defendant مدعى عليه اصلي Claimant مدعي اصلي

Address العنوان

Other parties خصوم آخرون

 **المستأنف**
Appellant

Name الاسم

Phone الهاتف E-mail البريد الإلكتروني

Capacity الصفة

Defendant مدعى عليه اصلي Claimant مدعي اصلي

Address العنوان

Lawyer Address (if any) بوكالة المحامي (إن وجد)

بيانات الحكم الابتدائي المراد استئنافه
Details of the first instance judgment

Issued by court صادر عن محكمة Judgment number رقم الحكم الابتدائي

Appeal date تاريخ الطعن Issued on تاريخ صدوره

Summary of ruling منطوق الحكم

Date التاريخ Appellant signature توقيع المستأنف





ما هي طلباتك من المحكمة؟

4

What are you seeking from the court?

- الغاء حكم أول درجة
Set aside the first instance judgment
- ندب خبير
Appoint an expert
- المستأنف ضدها تتحمل كافة المصاريف و الأتعاب
Appellee to bear all costs

- قبول الاستئناف شكلاً
File the appeal
- تعديل حكم اول درجة
Amend the first instance judgment
- القضاء للمستأنف بطلباته المقدمة أمام محكمة أول درجة
Order what was claimed by the appellant during first instance stage
- طلبات أخرى ؟
Others?

أسباب طلب استئناف الحكم

5

Grounds of Appeal

- عدم اختصاص محكمة اول درجة (الولايتي - المحلي)
Court of first instance lack of jurisdiction
- مخالفة الثابت بالمستندات
Inconsistency with documented facts
- الطعن بالتزوير
Plea of forgery
- الخطأ في تطبيق القانون
Error in applying the law
- انعدام المصلحة
Lack of capacity/party interest
- أسباب أخرى: يرجى تحديدها
Other grounds

- عدم انعقاد الخصومة بسبب بطلان الإعلان
Invalid court notice
- عدم جواز نظر الدعوى لوجود شرط التحكيم
The dispute has an arbitration clause
- الاخلال بحق الدفاع
Breach of right of defence
- الفساد في الاستدلال
Misinterpretation of evidence
- القصور في التسبيب
Lack of reasoning
- شكلاً: الطعن تم في الميعاد المقرر قانوناً
Appeal filed on time



Date

التاريخ



Appellant signature

توقيع المستأنف





Date

التاريخ



Appellant signature

توقيع المستأنف



Large empty rectangular area for providing details of the grounds for appeal.



Date

التاريخ



Appellant signature

توقيع المستأنف





Date

التاريخ



Appellant signature

توقيع المستأنف





وصف المستند Document description	عنوان المستند Document Title	رقم المستند Number
	Identity documents الوثائق الثبوتية	
	Power of attorney الوكالات	
	Fic judgment حكم محكمة أول درجة	



Date

التاريخ



Appellant signature

توقيع المستأنف

